



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_

IV#: \_\_\_\_\_

VEWL#: \_\_\_\_\_

I-171: \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_ NO

EXIT VISÁ #: \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

HO 20

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THANH KHIEP  
Last Middle First

Current Address: Ay Chac Dap - Chau Hiep - Vinh Loi - Minh Hai -

Date of Birth: 1944 Place of Birth: Minh Hai

Previous Occupation (before 1975) \_\_\_\_\_  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_  
Years: \_\_\_\_\_ Months: \_\_\_\_\_ Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

| <u>Name, Address &amp; Telephone Number</u> | <u>Relationship</u> |
|---------------------------------------------|---------------------|
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : \_\_\_\_\_  
 (Listed on page 1)

| NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO PA. |
|------------------------------------------|---------------|---------------------|
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Chức tiết ngày 26-11-1990

Kính gửi :

Bà : KATHIC MINH THỎ  
Chủ tịch Hội từ nhân Chính trị Việt Nam .

Tôi tên là NGUYỄN THANH KHIẾT , nguyên là  
Sĩ quan Quân lực Việt Nam Cộng hòa , binh chủng  
Briet đồng quân .

Tôi đã được Chính phủ Việt Nam cho phép xuất  
cảnh sang Mỹ theo danh sách H20 theo sự  
thỏa thuận giữa Chính phủ Việt Nam và Chính phủ  
nước Hoa Kỳ .

Trân trọng gửi thư này đến Bà với lòng vì Chủ  
tịch hội từ nhân Chính trị Việt Nam để mong  
được ghi tên , mong được can thiệp và giúp đỡ .

Tôi và gia đình xin thành thật biết ơn .

Trân trọng kính chào

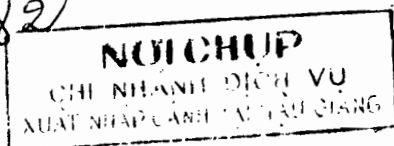
Ngã Khinh

Hồ sơ đính kèm :

- a) 01 bản sao giấy báo tin
- b) 01 bản sao hồ chiếu .

Ghi chú : Còn 3 hồ chiếu nữa của vợ và 2 đứa con lớn .

82/



BỘ NỘI VỤ  
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

Số: 33.1/XC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

1754 KG  
4/260 TIO

## GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Nguyễn Thanh Kiệt

Hiện ở: ấp Chác đót, Châu Hưng, Vĩnh Lộc, Minh Khai

1/ Chúng tôi đồng ý cho Ông cùng Ông... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp Ông hộ chiếu cho gia đình, số:

85838 đến số 85844/90 DC.

(gửi kèm theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H20... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông yên tâm.

Hà Nội, ngày 5... tháng 10 / 1990.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



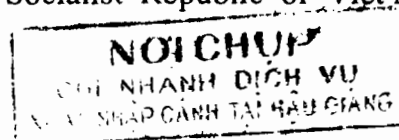
Trần Thành

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU

Passport

Số PT 85238/90  
Nº 24

Họ và tên Full name

NGUYỄN THANH KIỆT

Ngày sinh Date of birth

1944

Nơi sinh Place of birth

Mình Hải

Chỗ ở Domicile

Mình Hải

Nghề nghiệp Occupation

/

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu  
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

28.9.1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 28 tháng 9 năm 1990

Issued at

on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trần Văn Thành

NƠI CHỤP

CHI NHẠNH DỊCH VỤ

XUẤT NHẬP CẢNH TÀI TRƯỞNG

CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Nguyễn Hồng Diễm

Ngày sinh Date of birth

1982

Nơi sinh Place of birth

Hải Giang



Họ và tên Full name

Nguyễn Phúc Lộc

Ngày sinh Date of birth

1983

Nơi sinh Place of birth

Hải Giang



Họ và tên Full name

Nguyễn Thị Diễm Kiều

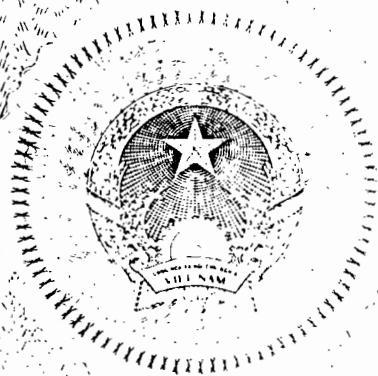
Ngày sinh Date of birth

1986

Nơi sinh Place of birth

Hải Giang

BỊ CHÚ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 5838 — XC

Cấp cho ông Nguyễn Thanh Kiệt

Quang với cha mẹ em

Đến nước: Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Qua cửa khẩu: Cửa Sơn Nhứt

Trước ngày 28.3.1991

Hà Nội ngày 28 tháng 3 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trần Thành



From: Qui Ly

Salisbury, NC

DEC 26 1990

TO: KHUC MINH THO  
P.O. BOX 5435  
ARLINGTON, VA 22205-0635

ly ly  
co x co